

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 2 (1972)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** Une Fondation "Mère et enfant" : Faubourg du Lac 46 Bienne...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-830213>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Faubourg du Lac 46 Bienne...

Selon le bon Florian, petit-neveu de Voltaire, mais plus sentimental que lui: « L'asile le plus sûr est le sein d'une mère. »

Personne ne le conteste, mais encore faut-il que cet asile ne se dérobe point. La mort mise à part, il est des situations dans lesquelles la phrase lapidaire du moraliste prend une saveur amère.

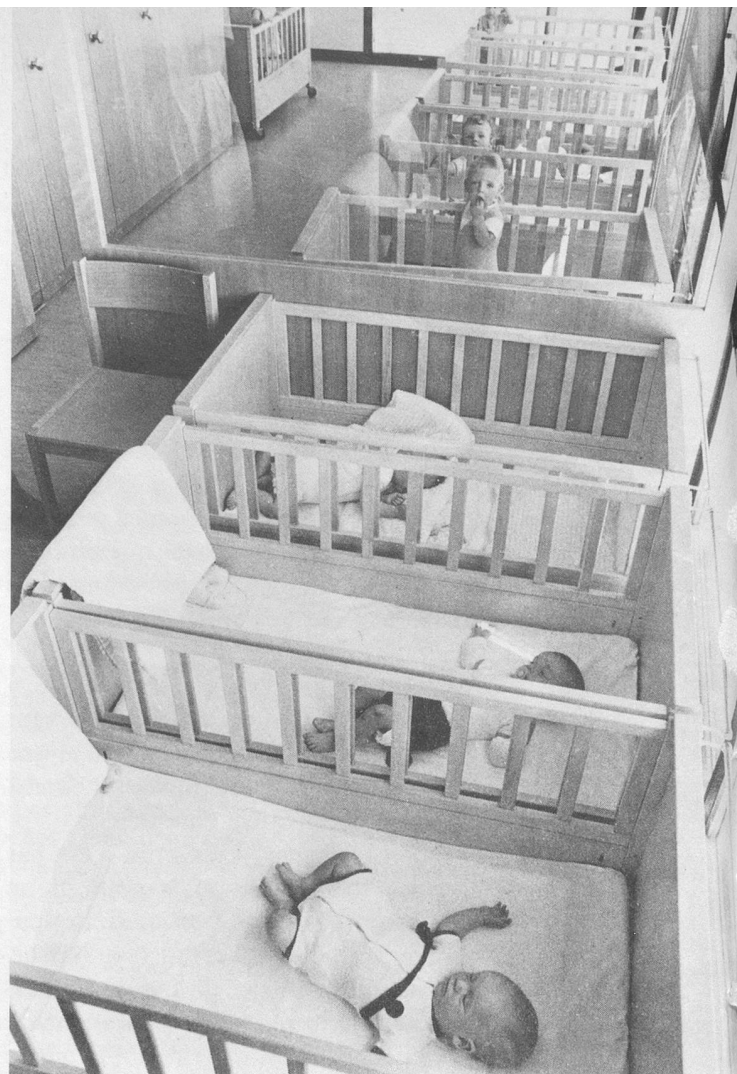
Il y a les mamans heureuses. Il y a les autres. Celles qui sont abandonnées souvent même avant la naissance de leur enfant. Celles que le divorce projette seules dans la vie. Celles qui perdent leur conjoint. Celles enfin — et il y en a! — qui optent pour le célibat.

## Les voisins ou la crèche

La vie moderne a fait de la femme l'égale de l'homme. Elle travaille à l'atelier, au laboratoire, dans un bureau ou aux champs. Si elle vit avec son enfant sans homme à ses côtés, elle doit faire face à des situations délicates. On n'abandonne pas un bébé dans son berceau, sans surveillance. Alors, si la mère doit ou tient à travailler, il faut qu'elle en confie la garde à une voisine ou à une crèche. Le soir venu, elle le reprend ou le laisse dans sa pension, ce qui a des conséquences inévitables à la longue. Cette solution au problème des mères célibataires ou veuves est la plus répandue, les intéressées n'ayant pas toujours le choix... Mais dans certaines villes dynamiques, une autre solution est apparue. Dernier exemple en date: Bienne.



①



②

Dans la « Ville de l'avenir », au Faubourg du Lac 46, non loin du centre, un immeuble ultra moderne aux larges baies ouvrant sur des arbres et une pelouse. C'est là que s'est installée la Fondation « Mère et Enfant ». C'est aussi là que l'on peut voir, très concrète, la solution idéale au problème évoqué plus haut.

Grâce à un généreux concours de bonnes volontés, cette Fondation a été à même de créer une institution modèle. La ville de Bienne subventionne et a fait don du terrain aux initiateurs. Des particuliers ont fait le reste. Le résultat est magnifique. Grâce à cette fondation, vingt-quatre jeunes mères et leur enfant bénéficient d'un abri sûr et plaisant, à des conditions particulièrement favorables.

## Même avant la naissance...

Souriante, Sœur Elizabeth se penche sur les petits lits où les bébés font la sieste en attendant le retour des mères de l'usine ou du bureau. Elle console ceux qui pleurent, joue avec ses protégés, caresse, surveille. Elle est partout à la fois, dirigeant cette maison avec une infinie gentillesse qui n'exclut pas la fermeté.

Chaque mère dispose avec son enfant d'un studio meublé avec cuisinette et douche. Les repas de midi sont pris au réfectoire, préparés qu'ils sont par la cuisine centrale. Le soir, les mamans font la popote dans leur chambre, ainsi que le samedi et le dimanche. Les futures mères

